

*Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz*

EPPELHEIMER



NACHRICHTEN

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

30. Woche  
24. Juli 2009

**Holzsägekunstwettbewerb am 08. August 2009 im Eppelheimer Wald**



Joachim Düll



Thomas Wiedmaier



Die Weitergabe oder Veröffentlichung dieses Auszuges ist nur mit Zustimmung der Stadt Eppelheim zulässig.  
© Stadt Eppelheim, C&O GmbH, GEDTEAM Ingenieure, 2009

Im Plan sind alle Stationen verzeichnet, an denen Künstler am 08. August aktiv arbeiten und ihre Kunstwerke erstellen. Die Besucher können durch den Wald spazieren und sich an jedem Künstlerstandort über die jeweilige Arbeit informieren. Auf dem Plan ist auch die Versorgungsstation verzeichnet, wo die Feuerwehr für die Besucher Speisen und Getränke bereithält.

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, Mi 16-18 Uhr  
Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 1 92 92

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfkl.)

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 56 73 43.

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel.: 30 11 81

### AVR Abfallverwertungsgesellschaft Zentrale: 07261/9310

Auftragsannahme: 07261/931310

Hausmüllabfuhr: 07261/931202

Gewerbeabfall: 07261/931395

Störungen bei der Abfuhr: 07261/931931

### Service-Telefon der Stadt: 0800 3773543

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 24.07.

Sonnen-Apotheke, Mönchhofstraße 38,  
Heidelberg, Tel. 40 16 94

#### Samstag, 25.07.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstraße 7,  
Eppelheim, Tel. 76 49 41

#### Sonntag, 26.07.

Fortuna-Apotheke, Kurfürstenanlage 36,  
Heidelberg, Tel. 58 50 70

#### Montag, 27.07.

Mönchhof-Apotheke, Brückenstraße 39,  
Heidelberg, Tel. 40 91 04

#### Dienstag, 28.07.

Zentral-Apotheke, Schwetzingen Straße 78,  
Kirchheim, Tel. 71 67 16

#### Mittwoch, 29.07.

Elisabeth-Apotheke, Schubertstraße 37,  
Eppelheim, Tel. 76 03 16

#### Donnerstag, 30.07.

Central-Apotheke, Hauptstraße 65,  
Eppelheim, Tel. 76 03 67

## Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen  
Teil, alle sonstigen Verlautbarungen  
und Mitteilungen: Bürgermeister  
Dieter Mörlein o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.net

## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus dem Gemeinderat

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,  
hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Gemeinderates am  
**Montag, dem 27. Juli 2009 um 19:00 Uhr**  
in den **Kultursaal der Rudolf-Wild-Halle** ein.

#### Tagesordnung - ÖFFENTLICH -

- TOP 1 Amtseinführung und Verpflichtung des Gemeinderates
- TOP 2 Wahl der Stellvertreter des Bürgermeisters
- TOP 3 Besetzung der Ausschüsse
- TOP 3.1 Beschließende Ausschüsse
- TOP 3.2 Beratende Ausschüsse
- TOP 4 Wahl der Vertreter in die überörtlichen Gremien
- TOP 4.1 Nachbarschaftsverband Heidelberg/Mannheim
- TOP 4.2 Verbandsversammlung AZV
- TOP 5 Bestellung der Vertreter in die Mitgliederversammlung der Musikschule
- TOP 6 Ehrung der ausgeschiedenen Stadträte
- TOP 7 Allgemeine Ehrungen

Dieter Mörlein  
Bürgermeister

### GR- Sitzung 20. Juli 2009 Veröffentlichung der Beschlüsse

#### Feststellung des Nichtvorliegens von Hinderungsgründen des neu gewählten Gemeinderates

Bürgermeister Mörlein stellte fest, dass nach § 29 GemO keine Hinderungsgründe gegen die am 07.06.2009 neu gewählten Gemeinderätinnen und Gemeinderäte vorliegen.

#### ÖPP- Vertrag, Optionsausübung: Neubau einer Dreifeldsporthalle

Der Gemeinderat beschloss mehrheitlich die Beauftragung der Errichtung einer Dreifeld-Sporthalle als ÖPP- Projekt für 23 Jahre am Standort Ecke Justus-von-Liebig-Straße/Rudolf-Diesel-Straße.

Die Errichtung soll unter Einhaltung einer Budgetobergrenze von Planung und Bau von 4,6 MIO Euro netto inkl. der Aufwendung für die Finanzierungskosten bis zur Höhe der maximalen Kommunaldarlehenskonditionen und den Betrieb von 3,45 MIO Euro netto erfolgen sowie unter der Maßgabe, das wirtschaftlichste und nachhaltig haushaltskonformste Angebot zu beauftragen.

Mit der Überprüfung des Angebotes soll Herr Zimmermann, UTAG-Ingenieure, beauftragt werden.

#### Gehwegausbau in der Grenzhöferstraße vom Friedhof zum Einkaufsmarkt Lidl

Einstimmig stimmte das Gremium dem Gehwegausbau in der Grenzhöferstraße vom Friedhof zum Einkaufsmarkt Lidl zu.

Nach der Kostenschätzung des Ing.-Büros Albrecht werden hierfür Baukosten von 90.000 Euro entstehen.

Die Verwaltung wurde beauftragt, die öffentliche Ausschreibung vorzunehmen.

#### Abrechnung der Sanierungsmaßnahme Mitte III Burenstraße

Der Gemeinderat verzichtete auf die Erhebung der geringfügigen Ausgleichsbeiträge bei vier Grundstücken, die durch den Dr.-Haselmann-Weg einen hinteren Zugang erhalten haben.

#### Sanierungsgebiet Mitte IV - Abschluss der vorbereitenden Untersuchungen

Der Gemeinderat nahm Kenntnis von den Ergebnissen der vorbereitenden Untersuchungen, die denen der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes vom 13.12.2008 entsprechen.

#### Friedrich-Fröbel-Kindergarten - Erweiterung

Die evangelische Kirchengemeinde erhält zur Erweiterung des Kindergartens Friedrich-Fröbel einen Baukostenzuschuss von 90 % von max. 650.000 Euro, einen Zuschuss zur Gestaltung der Außenanlagen in Höhe von 90 % von max. 20.000 Euro sowie ein Budget für die Erstaussstattung von 50.000 Euro.

#### Stadtpark - Park der Begegnungen

- abgesetzt -

#### Stadträte - EDV Ausstattung

- abgesetzt -

#### Spendenannahme

Das Gremium genehmigte die Annahme von zwei Spenden.  
Eine Auflistung dieser Spenden lag den Rätinnen und Räten vor.

**Aus dem Ortsgeschehen**

**Geschwindigkeitsmessungen am 09. und 26. Juni 2009**

Uhrzeit	Messstelle Straße	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		10-15 km/h		15-20 km/h		über 20 km/h	
			absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %
14.00-15.00	Spitalstraße	21	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
15.00-16.00	Beethovenstraße	41	7	17,1%	6	14,6%	0	0,0%	0	0,0%	1	2,4%
16.00-18.00	Konrad-Adenauer-R.	170	36	21,2%	24	14,1%	11	6,5%	0	0,0%	1	0,6%
18.00-20.00	Mozartstraße	358	57	15,9%	43	12,0%	14	3,9%	0	0,0%	0	0,0%
20.00-22.00	Schubertstraße	196	37	18,9%	23	11,7%	10	5,1%	4	2,0%	0	0,0%

Uhrzeit	Messstelle Straße	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		10-15 km/h		15-20 km/h		über 20 km/h	
			absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %
06.00-07.00	Spitalstraße	13	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
07.00-08.00	Konrad-Adenauer-R.	53	8	15,1%	6	11,3%	2	3,8%	0	0,0%	0	0,0%
08.10-10.00	Mozartstraße	392	41	10,5%	32	8,2%	9	2,3%	0	0,0%	0	0,0%
10.15-12.00	Schubertstraße	479	24	5,0%	21	4,4%	3	0,6%	0	0,0%	0	0,0%
12.05-13.50	Seestraße	418	18	4,3%	16	3,8%	3	0,7%	0	0,0%	0	0,0%

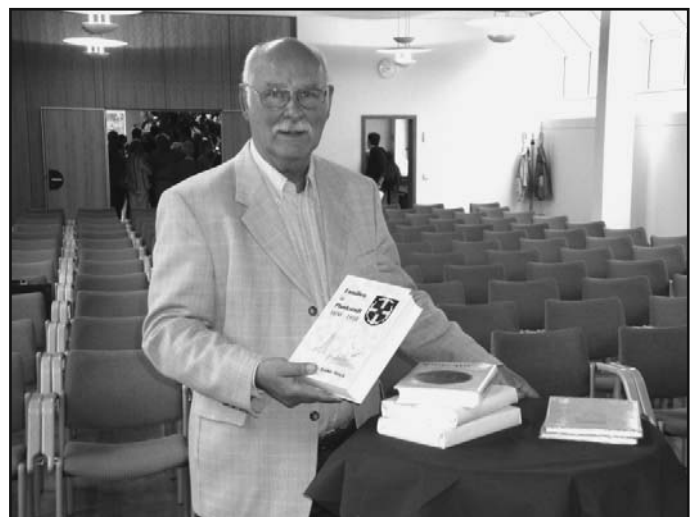
**Ortssippenbuch in Plankstadt vorgestellt**

Eine große Zahl interessierter Zuhörer, darunter den Herausgeber, den Eppelheimer Stadtrat Lothar Wesch, den Eppelheimer Bürgermeister Dieter Mörlein und zahlreiche alte und neue Gemeinderäte konnte Bürgermeister Jürgen Schmitt im Gemeindezentrum Plankstadt begrüßen, als am Donnerstagabend das Plankstädter Ortssippenbuch der Öffentlichkeit vorgestellt wurde.

Auf fast 1000 Seiten für den Zeitraum zwischen 1650 und 1910 sind die alteingesessenen Plankstädter Familien zu finden, Querverweise führen dann wieder zu den Eheschließungen mit anderen Familien und somit erschließt sich für den Suchenden ein ganzes Stück der eigenen Familiengeschichte, aber auch die Geschichte der Plankstädter Familien. Gemeindecarchivar Ulrich Kobelke hatte die Aufgabe übernommen, die Genealogie und ihre Bedeutung genauer zu erläutern und somit den Hintergrund für die Entstehung des Buches zu erhellen. Er sprach über die enorme Bedeutung solcher Abstammungsgeschichten in früheren Zeiten für die Lebensumstände der Familien, er nannte die Quellen und Hilfswissenschaften und gab schließlich noch Tipps für die eigene Suche, denn nicht allen Ahnenforschern ist bekannt, dass das riesige Mormonenarchiv in Salt Lake City jedem Suchenden meist kostenlos zur Verfügung steht. Natürlich besteht ein großer Unterschied bei der Erforschung des Stammbaums alter Adelsfamilien und denen normaler Bürger. Mit einigen launigen Erklärungen mit örtlichem Bezug stellte der Gemeindecarchivar dies den schmunzelnden Zuhörern unter Beweis. Aber die Beschäftigung mit der eigenen Vergangenheit und mit seinen Vorfahren kann auch zu einem festeren Standpunkt in unserer heutigen schnelllebigen Welt führen und somit macht Ahnenforschung schon Sinn und ist kein Hobby leicht verschrobener Mitmenschen. In den USA sei beispielsweise die Ahnenforschung das zweitgrößte Hobby nach der Arbeit im eigenen Garten. Er dankte dem Autor für seine große Arbeit und wünschte dem Sippenbuch eine gute Annahme bei den interessierten Ahnenforschern. Auch vergaß er nicht, die große Vorarbeit des unvergessenen Eugen Pfaff zu erwähnen, der damit bereits den Grundstock für das Werk gelegt hatte. Abschließend verwies er noch auf die beiden anderen Bücher zur Gemeindegeschichte, das Heimatbuch von 1971 sowie dessen Fortführung im Buch zum Ortssiegeljubiläum von 1986 – beide von Eugen Pfaff, die ebenfalls noch an der Rathauspforte erhältlich sind.

Dem Herausgeber Lothar Wesch blieb es überlassen, das Buch und seinen Gebrauch der Öffentlichkeit vorzustellen. Er berichtete von der Entstehungsgeschichte, den zwischenzeitlichen Schwierigkeiten und den zusätzlichen Recherchen. Er stellte auch die Verbindung zu den Sippenbüchern der Nachbargemeinden her, da im engeren regionalen Lebensraum ja viele verwandtschaftlichen Beziehungen bestehen. Er dankte allen, die am Zustandekommen seiner Arbeit mit beteiligt waren, angefangen von Eugen Pfaff über Gemeindecarchivar Ulrich Kobelke, den Pfarrern, allen beteiligten Archiven und ebenso Bürgermeister Jürgen Schmitt und dessen Vorgänger Wolfgang Huckele. Mit Tipps für die richtige Benutzung des Buches beendete er seine mit viel Beifall bedachten Ausführungen.

Bürgermeister Jürgen Schmitt dankte beiden Referenten für ihre Ausführungen, wünschte dem Buch einen großen Erfolg und lud alle Anwesenden zu einem abschließenden Umtrunk und natürlich zum Erwerb des Buches ein, da ab sofort an der Rathauspforte Plankstadt und in der Gemeindebücherei Plankstadt zum Preis von 34 Euro erhältlich ist. (Die bereits vorbestellten Bücher können zum Subskriptionspreis von 29,80 Euro an der Rathauspforte Plankstadt abgeholt werden.)



**Stadtfest „happy eppelheim“**

Kurz vor dem Start des Heuwagenrennens beim Stadtfest „Happy Eppelheim“: Stefan Teichert von der SG-Poseidon gibt sich realistisch. Die Ausdauersportler aus Eppelheim, wie immer großer Favorit bei den einheimischen Teams, mussten die Mannschaft komplett umstellen und so hat Teichert, der „Frontmann“ an der Deichsel des etwa 500 Kilogramm schweren Gefährts, die Marschroute ausgegeben, den Profis aus Italien, so gut es denn möglich ist, Paroli zu bieten. „Zumindest die schnellste Mannschaft aus Eppelheim wollen wir sein“, sagt Teichert. Das ist ihnen gelungen. Nach 3 Minuten und 24 Sekunden überquerten sie die Ziellinie, mussten sich allerdings dem Team aus Montebelluna geschlagen geben, die mit einer wahren Fabelzeit (3:06 min) den Sieg für sich verbuchen konnten. In Montebelluna, nördlich von Padua gelegen, hat das Heuwagenrennen seinen Ursprung. Dort werden die Poseidon-Herren beim so genannten „Palio“ also einmal mehr die Farben Eppelheims vertreten. Vor einigen Jahren war die Stadt durch den Kontakt zur französischen Partnerstadt Dammarie-lès-Lys nach Montebelluna eingeladen worden. Das Wagenrennen hat dort eine lange Tradition. Fünf Tage lang dreht sich einmal im Jahr alles um das Rennen, wenn alle Stadtteile gegeneinander antreten. In der Zwischenzeit ist das Heuwagenrennen mit großem Erfolg

und als neunte Auflage in das Stadtfest „Happy Eppelheim“ integriert.

Der Anlass für das Großereignis in Montebelluna liegt übrigens wie so oft weit in der historischen Tiefe verborgen. Die Lage des Marktplatzes oben auf dem Berg bot besonderen Schutz und so galt es zum einen, im Mittelalter im Falle eines Angriffs möglichst schnell mit allen Vorräten dort zu sein. Zum anderen mussten sich die Kaufleute am Wochenende stets sputen, ihre Ware bergauf zu bringen, denn schon damals galt: Wer zuerst kommt, mahlt zu erst, beziehungsweise ergattert sich den besten Verkaufsplatz. Elf Stadtteile stellen die besten Athleten zusammen. Der Lohn für die Strapazen? Zwölf Monate lang den Ruhm des Besten für sich beanspruchen.

Am Samstag machten sich die Erwachsenen auf die etwa 800 Meter lange und Schweiß treibende Strecke rund um den Wasserturm und durch mehrere Sandhindernisse hindurch. „Vorne ziehen, hinten schieben“, dieses Motto galt auch beim Kinder-Heuwagenrennen und es war wenig verwunderlich, dass die Straßen rund um die Theodor-Heuss-Schule von vielen begeisterten Zuschauern gesäumt waren. Witzige Namen hatten sich die Kinderteams einfallen lassen. Von den rasenden Hühnern über die Fire-Fighter bis hin zu den wilden Kerlen, Spaß hatten sie alle mit ihrem kindgerechten Heuwagen.



Derweil füllte sich der Platz zwischen Rathaus und Rudolf-Wild-Halle zusehends. Für Speis und Trank, für Unterhaltung für die ganze Familie, war gesorgt worden und der Blick gen Himmel verhiess: die Wettergötter sollten den Eppelheimern einmal mehr hold sein. Das abendliche Ambiente bei „Happy Eppelheim“ kann sich wahrlich sehen lassen und den Gewinnern beim Heuwagenrennen wurden die wohlverdienten Pokale überreicht. Bei den Kindern, eingeteilt in zwei Altersgruppen, waren die Schnellsten die rasenden Hühner und die Nachwuchsfußballer von der ASV-DJK II. Der Motorsportclub hatte wie immer das Fahrradturnier ausgerichtet. Dabei war Geschicklichkeit und fahrerisches Können auf dem Drahtesel beim Absolvieren der verschiedenen Aufgaben gefragt. „Möglichst schnell - möglichst fehlerlos“, lautete das Motto und selbstverständlich sind die Übungen auf die Anforderungen des Straßenverkehrs abgestimmt. Alle Teilnehmer erhielten Medaillen und Urkunden und die Sieger sind für das Regionaltourier in Schwetzingen qualifiziert. Als die Sonne am Samstagabend untergegangen war, die „Sound-Company“ auf der Bühne vor der Rudolf-Wild-Halle den Tanzbegeisterten mächtig einheizte, war klar, dass der Slogan des Stadtfestes seinem Namen alle Ehre machte - „glückliches Eppelheim!“

#### Platzierung Heuwagenrennen Eppelheimer-Mannschaften:

1. Poseidon-Mannen
2. SG ASV/DJK Fußballer Wagen II
3. ASV/DJK Fußballer Wagen I
4. ASV Abteilung Ringen
5. TVE Handball

#### Platzierung Heuwagenrennen Gast-Mannschaft

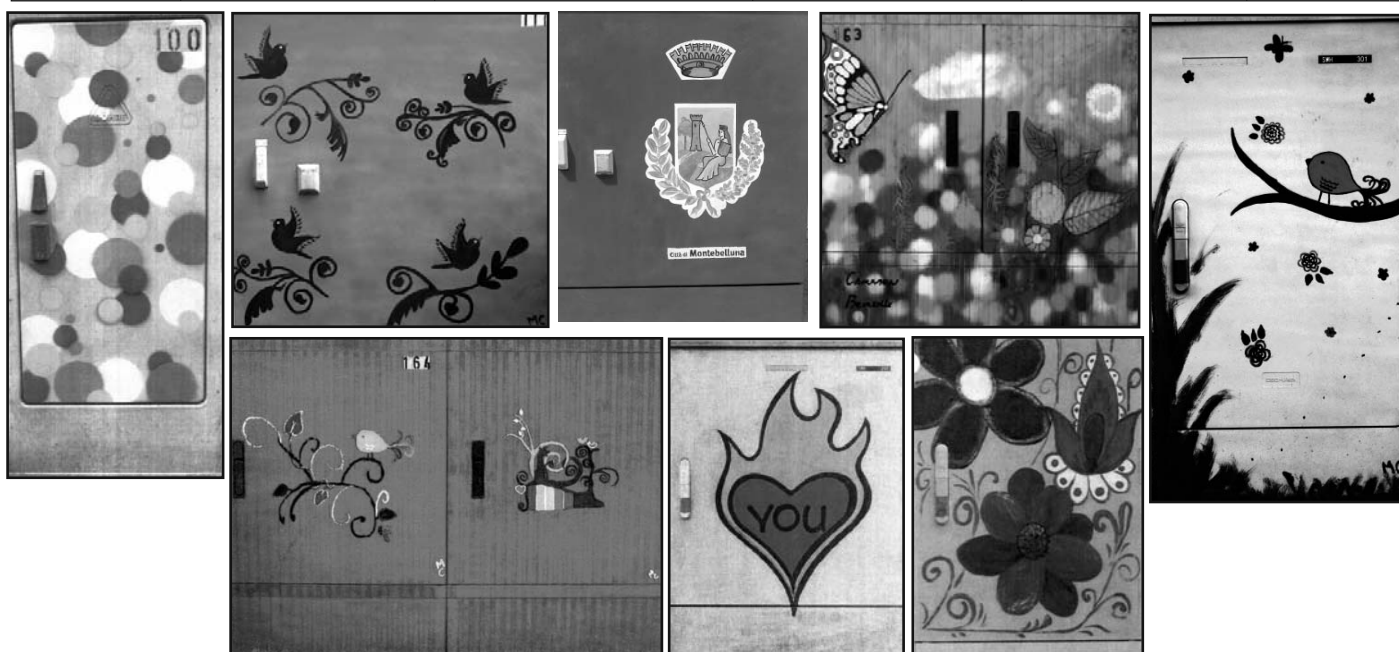
1. Montebelluna
2. Dammarie-lés-Lys
3. Wilthen



Der Synergieeffekt, stellte Bürgermeister Dieter Mörlein fest, sei einer der guten Gründe, die Leistungsschau des BDS mit dem Stadtfest „Happy Eppelheim“ zu verbinden. Schließlich lockte das sportliche Spektakel rund um das Heuwagenrennen immer wieder viele Zuschauer an. Beim Blick in die Rudolf-Wild-Halle, wo die Gewerbetreibenden die Vielfalt ihrer wirtschaftlichen Leistungskraft präsentierten, zeigte sich am Samstag: Das Vorhaben hat sich gelohnt. Viele Besucher schauten bei den Ständen vorbei, informierten sich über die Angebote und Dienstleistungen. Im Zentrum der Leistungsschau gelegen und mit großem Spürsinn für Innovation, begrüßte Armin Schmitt auf seiner „Wannenalm“. In zünftiger Lederhose gekleidet, die Damen im Dirndl, fügte Schmitt an, eben immer auf der Suche nach dem Besonderen zu sein. Viele nutzten, umgeben von Strohballen und großer Theke, dieses kreative „Almen-Ambiente“ für ein frisch Gezapftes und ließen sich anschließend gerne davon überzeugen, dass es auch in Eppelheim in erster Linie der Mittelstand ist, der sich als Wirtschaftsmotor auszeichnet.

## Bewertung der bemalten Stromkästen

Stromkasten	Straße	Motiv	Künstler	Bewertung in Punkten von 1-8	Ergebnis
100	Kirchheimer Straße	Kreise	Carmen Berdux	2+5+2+3+4+5+2	23
111	Heinrich-Schwegler-Straße	blaues Ornament	Maya Chakutharayil	4+2+6+6+8+8+4	38
138	Ecke Haupt-/Friedrich-Ebert-Straße	Wappen/Montebelluna	Elena Bachert	3+7+3+8+7+2+5	35
163	Wasserturmstraße	Blumenmotiv/Schmetterling	Carmen Berdux	5+6+5+6+5+7+8	42
164	Wasserturmstraße	rotes Ornament	Maya Chakutharayil	7+4+4+5+6+4+6	36
240	Hauptstraße	Herz	Carmen Berdux	1+1+1+4+1+1+1	10
299	Friedrichstraße	florales Ornament	Maya Chakutharayil	6+3+7+7+3+6+7	39
301	Friedrichstraße	Blumen mit Vogel	Maya Chakutharayil / Elena Bachert	8+8+8+8+2+3+3	40



### Geburtstage der kommenden Woche

#### Montag, 27. Juli

Jovan Nikolic 78 Jahre  
Anneliese Dessipris 70 Jahre

#### Dienstag, 28. Juli

Hedwig Plachky 78 Jahre

#### Mittwoch, 29. Juli

Elisabetha Hecker 72 Jahre  
Horst Kuhn 72 Jahre

#### Donnerstag, 30. Juli

Theresia Weber 89 Jahre  
Anna-Maria Hirsch 80 Jahre  
Heinrich Löser 75 Jahre

#### Freitag, 31. Juli

Elisabetha Kramer 87 Jahre  
Fridolin Beck 82 Jahre  
Ingeborg Klein 82 Jahre

#### Samstag, 1. August

Wolfgang Schäfer 81 Jahre  
Rudolf Brechtel 75 Jahre  
Eva-Marie Klein 75 Jahre  
Osman Turgut 70 Jahre

#### Sonntag, 2. August

Barbara Forwig 89 Jahre

*Herzlichen Glückwunsch!*

### Zu verschenken

#### Lfd. Nr. 1310/ Tel.: 76 86 33

1 Wohnzimmerschrank, 3 m lang, 2,20 hoch  
2 Wohnzimmertische, 1,5 x 0,75 m und 0,75 x 0,75 m, beide Marmor

#### Lfd. Nr. 1311/ Tel.: 76 75 03

1 Universallastenträger für VW Golf Baujahr 1997  
Lauftrainer Marke Orbitrek  
Singer Nähmaschine elektrisch  
Fürsten- und Adelsromane

Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht. **Tel. 794-112 oder E-Mail eppelheimernachrichten@eppelheim.de**



Vom **3. August bis 13. September 2009** ist das Gisela-Mierke-Bad wegen Reparatur- und Grundreinigungsarbeiten geschlossen.

### Senioren



### Akademie für Ältere

### Veranstaltungen vom 27. Juli bis 31. Juli 2009

**Montag, 27. Juli:** 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Marianne Acker

„Hilde Domin – Zum 100. Geburtstag“, Vortrag mit Lesung und Rezitation;

**Dienstag, 28. Juli:** 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Lautenschläger „Bedeutende Werke der abendländischen Kunst – Malerei, Grafik, Plastik, Architektur – Stilleben: Flegel und sein Kreis“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Armin Haag u.a. „Aktuelle Politik – Diskussionskreis“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Die Weisheit des Ostens – Die altchinesische Philosophie – Ursprünge und Entwicklung“;

**Mittwoch, 29. Juli:** 13.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Der Blaue Reiter – Wassily Kandinsky – Von der russischen Volkskunst zur Abstraktion“; 15.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Edith Zeile „Autorenforum: Willkommen und Abschied“, Vortrag und Lesung;

**Donnerstag, 30. Juli:** Treff: 8 Uhr, Nordausgang Hbf. HD, Kulturhistorische Wanderung „Von der Rosenhöhe durch den Darmstädter Ostwald“ mit Alfger Scholl; Treff: 8.45 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Wanderung im Heidelberger Stadtwald: „Von Heidelberg nach Wilhelmsfeld“ mit Klaus Ihrig und Günter Mock; 14.30 Uhr, Kino Kamera HD, Brücken Str. 26, „Der Schmetterling, F 2002, 82 Min.“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Ulrich Röthke „Adolf Hoelzel – Ein Wegbereiter der Moderne“, Diavortrag;

**Freitag, 31. Juli:** Treff: 10 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Kulturfahrt Neckargemünd - Dilsberg mit der „Karte ab 60“.

**Treffpunkt: Gemeindehaus  
Gem. Diakonin Rothe u. Team**

Do 30.07.  
Fr 31.07.

Sommerferien  
Sommerferien

**Bitte beachten:**

**Öffnungszeiten im Pfarramt während der Sommerferien (30.07 – 11.09.09):**

**MO, MI, FR 10-12 Uhr  
und nur Donnerstag 16-18 Uhr**

**Während der gesamten Sommerferien finden keine Gruppen und Kreise statt.**

**Open-Air-Jugendgottesdienst**

Am letzten Schultag vor den Sommerferien, Mi., 29. Juli 09 findet ein Open-Air-Jugendgottesdienst statt. Er wird gemeinsam veranstaltet von den evangelischen Kirchengemeinden Eppelheim und Plankstadt. Unter dem Motto „Epele meets Plankscht“ treffen sich die Jugendlichen aus beiden Orten quasi „unterwegs auf halber Strecke“. Das heißt. Die Konfirmanden und anderen interessierten Jugendlichen treffen sich zunächst um 20 Uhr am jeweils eigenen Gemeindehaus, um mit Jugendmitarbeitern zusammen zu Fuß Richtung Feld zu gehen. Dort gibt es einen Treffpunkt, an dem im Freien der Jugendgottesdienst gefeiert wird.

Ausgehend vom diesjährigen Jahrestag „40 Jahre Mondlandung“ befasst sich der Gottesdienst inhaltlich mit der Frage nach den Grenzen der Menschlichkeit. Persönliche, gesellschaftliche und ethische Grenzen werden gemeinsam gesammelt, beleuchtet und hinterfragt werden. Ein Team Jugendlicher und Gemeindediakonin Margit Rothe laden alle interessierten Jugendlichen zum Kommen ein. Der Heimweg wird mit Fackeln zurückgelegt werden; gegen 22.30 Uhr werden alle wieder an den Gemeindehäusern ankommen.

**Wir sammeln ab sofort leere Tintenpatronen und Tonerkartuschen für den Christlichen Aids-Hilfsdienst e.V.**

**Helfen Sie uns, damit wir helfen können.**

**Die Idee ist einfach – Leere Tintenpatronen und Tonerkartuschen kommen zukünftig nicht mehr in den Abfallkorb, sondern in eine spezielle Sammelbox, die bei uns im Pfarramt ab sofort steht.**

**Bitte nutzen Sie die Gelegenheit und bringen Sie uns Ihre leeren PC Kartuschen.**

**Helfen einfach gemacht – jede gesammelte Druckpatrone hilft mit.**

**Wir fragen nach - Kirche trifft Politik**

Zwei Podiumsdiskussionen werden im Bundestagswahlkampf vom Evangelischen Kirchenbezirk Südliche Kurpfalz und dem Katholischen Dekanat Wiesloch veranstaltet.

„Wir wollen die Kandidierenden befragen nach den Themen, die Christen bewegen“, formuliert Dekanin Annemarie Steinebrunner die Zielsetzung dieser Veranstaltungen.

Die Verantwortlichen im Vorbereitungskreis um die evangelische Dekanin Annemarie Steinebrunner und den katholischen Dekan Wolfgang Gaber planen zwei Abendveranstaltungen, die jeweils mit den Politikern eines Wahlkreises statt finden. Am Dienstag 28. Juli 2009 sind die Interessierten des Wahlkreises Bruchsal-Schwetzingen nach Schwetzingen in das St. Josefshaus eingeladen.

Am 13. September gibt eine zweite Veranstaltung im Evangelischen Gemeindehaus in Walldorf für den Wahlkreis Rhein-Neckar. Die Veranstaltungen beginnen jeweils 19.30 Uhr. In Schwetzingen moderiert der Chefredakteur der Schwetzingener Zeitung Jürgen Gruler.

In Walldorf wird Rundfunkpfarrer Wolf-Dieter Steinmann (Kirche im Südwestrundfunk) die Veranstaltung leiten.

**Es besteht außerdem die Möglichkeit über die Internetseite des Evangelischen Kirchenbezirkes Südliche Kurpfalz [www.ekisuedlichekurpfalz.de](http://www.ekisuedlichekurpfalz.de) an der Vorbereitung mitzuwirken. Online können Fragen und Anregungen mitgeteilt werden. Nähere Infos: [www.ekisuedlichekurpfalz.de](http://www.ekisuedlichekurpfalz.de)**

**Begegnungsfahrt auf die Halbinsel Krim/  
Ukraine und nach Odessa vom 12. – 19. September 2009**

Krankheitsbedingt sind einige Plätze für diese Reise frei geworden. Für Kurzentschlossene bietet sich daher die Möglichkeit, noch an dieser Fahrt teilzunehmen.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche



Homepage:	<a href="http://www.ekieppelheim.de">www.ekieppelheim.de</a>	Tel.: 760027
E-mail:	<a href="mailto:pfarramt@ekieppelheim.de">pfarramt@ekieppelheim.de</a>	
Unsere Kirche ist offen:	Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:	
Mo - Fr 10-18 Uhr	Mo, Di, Mi, Fr	10-12 Uhr
Sa 10-13 Uhr	Mo, Do	16-18 Uhr

Fr	24.07.	10-12	Krabbelgruppe „Die Zappelmäuse“
		16-17.30	Kindergruppe „Die Pfefferkörner“
		18-22.00	Zukunftskonferenz zur Visitation
		18.00	Teestuben-Treff
			heute Event: „Beach-Party“
		20.15	Singkreis
Sa	25.07.	9-13.00	Zukunftskonferenz zur Visitation mit anssl. Mittagessen
So	26.07.	<b>10.00</b>	<b>Predigtgottesdienst</b> mit Verabschiedung der Kirchen-gemeinderätin Paula Krieg Pfr. Göbelbecker
		19.00	<b>Ökumenisches Jubiläumskonzert „20 Jahre Musik in der Josephs kirche“ Chöre u. Musiker der kath. u. ev. Kirchengemeinde in Eppelheim im Anschluss Feier im Franziskushof (Kath. Gemeindezentrum)</b>
Mo	27.07.	16-17.30	Kindergruppe: Crazy-Pixies
		18.00	Werkkreis
		19.00	Sozialstation: Vortrag über Demenz Gemeindesaal der ev. Kirche
Di	28.07.	10-12	neue Krabbelgruppe 3-6 Mt.
		18.30	neue Jugendgruppe (ab 13 J.)
Mi	29.07.	<b>8.30</b>	<b>Schulgottesdienst der Theodor-Heuss-Schule in der Pauluskirche Pfr. Göbelbecker</b>
		9.30-11.30	Krabbelgruppe „Die Zauberzwerge“
		<b>10.00</b>	<b>Gottesdienst im Haus Edelberg Pfr. Göbelbecker</b>
		15-18	kein Konfirmandenunterricht
		18.00	kein Frauenkreis ( Sommerferien)
		19.00	keine Abendandacht ( Sommerferien)
		20.00	Posaunenchor
		<b>20-22.30</b>	<b>Open- Air-Jugendgottesdienst zum Ferienbeginn</b>

Weitere Informationen erteilt das Ev. Pfarramt Eppelheim (Tel. 760027). Es ist eine Gelegenheit, tiefere Einblicke in die Verhältnisse des Landes zu gewinnen und auch die Menschen näher kennenzulernen, als dies bei touristisch organisierten Gruppen geschehen kann.

### Kinderherbstfreizeit in Reichartshausen

Anstelle einer Kinderfreizeit im Sommer findet in diesem Jahr eine Freizeit im Herbst statt.  
Vom 23.-27. Oktober 2009 fahren wir ins Haus Centblick im Naturpark Neckartal-Odenwald.  
Die Freizeit für alle Kinder im Alter von 8-12 Jahren hält ein abwechslungsreiches Programm bereit: Bastelangebote, Spiele, Grillen am Lagerfeuer, Sport und Spaß – alles ist dabei.  
Anmeldungen sind ab sofort im Pfarramt erhältlich.



### Katholische Kirche

Tel.:	763323	Fax:	764302
Homepage:	www.stjoseph-eppelheim.de		
E-Mail:	stjoseph@se-chr.de		
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:			
Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr			

### Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus

#### Eppelheim

Sa.	25.07.	08.00	Laudes (Josephskirche)
		14.00	Taufe des Kindes Jonas Wilhelm (Josephskirche)
So.	26.07.	09.30	Hl. Messe
Di.	28.07.	08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
		18.00	Rosenkranzgebet

#### Pfaffengrund

So.	26.07.	11.00	Hl. Messe - Familiengottesdienst
-----	--------	-------	----------------------------------

#### Wieblingen

Sa.	25.07.	18.30	Hl. Messe
-----	--------	-------	-----------

#### Treffpunkte

Mo.	27.07.	17.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
		18.30	Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	28.07.	09.00	Krabbelgruppe „crazy turtles“ (FH)
		09.15	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH)
		14.00	Treffen der Senioren (FH)
Mi.	29.07.	17.00	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
		18.00	Jugendtreff „Skyline“ (FH)
Do.	30.07.	20.00	Kirchenchor (FH)

#### Termine

##### Krypta-Kinderkirche

Einladung zum **Kleinkindgottesdienst** am **26. Juli** um **10.00 Uhr** im Untergeschoss des Kindergartens St. Luitgard, Rudolf – Wild - Str. 56. (Bitte Schaukasten beachten!)

Wir laden Kleinkinder, Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys willkommen.

##### Fahrt nach Ötigheim

Am **26.07.2009** findet die Fahrt nach Ötigheim statt. **Abfahrt** um **13.00 Uhr** am Gemeindehaus. Wir fahren zunächst zum Kreuzbergsee. Dort können Sie Mittag essen, Kaffee trinken oder einfach nur einen Spaziergang unternehmen. Um 17.00 Uhr beginnt die **Aufführung „Im weißen Rössl“**, Ankunft in Eppelheim ca. 22.00 Uhr.

**Nachbarschaftshilfe der Eppelheimer Kirchengemeinden**



caritas



Hilfe von Haus zu Haus

**Hauptstr. 56**

**Sprechzeiten:** Mo 15 -16 Uhr  
Fr 10 -11 Uhr

 **757654**



### Neupostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund, Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de, www.nak4you.de

Do.	23.07.	20.00	Gemeinsamer Gottesdienst in HD-Wieblingen
Fr.	24.07.	20.00	Jugendabend in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Sa.	25.07.	14.45	Kids-aktiv - Die Kinder besuchen die Greifvogelwarte und den Erlebnispfad auf dem Königstuhl.
So.	26.07.	18.00	Unter dem Motto "Spirit" EJT = Geist des Europäischen Jugendtages wird die Jugend einen 2-stündigen Abend gestalten, in dem der EJT in Kurzform erlebt werden kann. Hierzu sind alle Interessierten herzlich eingeladen.
Mo.	27.07.	20.00	<b>Orchesterprobe in Heidelberg, Werderstr. 7</b>

### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

#### Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr Donnerstag: 18.55 Uhr Freitag: 18.45 Uhr  
Samstag: 16.30 Uhr Sonntag: 09.45 Uhr und 17 Uhr

### Schulen und Kinderbetreuung

#### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

### Eichenfest des DBG am letzten Freitag im Schuljahr

Am Freitag, dem 24. Juli 2009, ab 18 Uhr feiert das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Eppelheim sein traditionelles Eichenfest. Alle Schülerinnen und Schüler, Eltern, Ehemalige und Freunde der Schule sind herzlich eingeladen, bei Musik, kühlen Getränken und leckerem Essen rund um den Platz der einstigen Schule zusammenzukommen und einen schönen Sommerabend miteinander zu verbringen. Bei schlechtem Wetter wird das Fest im Schulgebäude stattfinden.

### Dabei sein ist alles – und noch viel mehr!

### DBG-Leichtathleten erfolgreich bei „Jugend trainiert für Olympia“

Auch am Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Eppelheim (DBG) wirft die im August in Berlin stattfindende Leichtathletik-Weltmeisterschaft ihre Schatten voraus, und so sind in diesen Tagen knapp 50 Schülerinnen und Schüler der Klassen fünf bis neun des DBG ausgezogen, um den Sportgrößen in den Disziplinen Ballwurf, Kugelstoßen, Sprint, Staffel, Weit- und Hochsprung nachzueifern. Im Rahmen des Wettbewerbs „Jugend trainiert für Olympia“ traf man sich um sieben Uhr früh am DBG-Parkplatz und fuhr gemeinsam nach Schriesheim. Die Wetterbedingungen sowie die Motivation der Teilnehmenden hätten nicht besser sein können.

Kurz vor Wettkampfbeginn schlugen die Herzen dann doch ein wenig schneller. Adrenalin lag in der Luft! Ein Miteinander statt Gegeneinander war das Motto des Tages und fand seinen Höhepunkt in den Staffeln. Herausragend erkämpften die Jungen der achten und neunten Klassen im Mannschaftswettbewerb den zweiten Platz. Auch die Mädchen durften auf viele persönliche Bestleistungen stolz sein: Ann-Sophie Beyreis (7b) übersprang

die 1,25m, Elisa Ghasroldashti (7a) glänzte mit einer Ballwurfweite von 38,5m und Lisa Mikus (7b) überraschte mit 35m. Für viele der Schülerinnen und Schüler war dies der erste Leichtathletik-Wettkampf. Gelernt hatten die jungen Athleten eines: Dabei sein ist alles – und noch viel mehr!



## Käthe-Kollwitz-Schule

### Gute Abschlüsse an der KKS

Am 17.7.09 war es soweit:

Unsere Neuntklässler feierten ihre Schulabschlüsse und bekamen die Abschlusszeugnisse.

Alle haben das Ziel unserer Schule erreicht. Die Hälfte sogar mit dem Hauptschulabschluss im Rahmen der Schulfremdenprüfung. In einer Feierstunde gab es Darbietungen der Mitschüler, Abschiedsgeschenke von Schule und Förderverein und natürlich die langersehten Zeugnisse

Einen schönen Abschluss bildete das kalte Buffet.

Die Käthe-Kollwitz-Schule dankt auf diesem Weg noch einmal den Kollegen der Friedrich-Ebert-Schule für die perfekte Organisation und Durchführung der Schulfremdenprüfung.



## Kindergarten Villa Kunterbunt

### Vorbildliche Eltern packten an!

Letzten Montag wurde in Beisein von Bürgermeister D. Mörlin der neue Maxi-Barfuß-Pfad im Garten der Villa Kunterbunt eröffnet, den die Kinder sogleich mit Begeisterung ausprobierten. Etwa ein Woche zuvor hatten sich fast alle Eltern der Vorschulkinder samstagsmorgens im Kindergarten eingefunden, um eine bislang ungenutzte Grünfläche in einen vorzeigbaren Sinnesparcours zu verwandeln. Nachdem störende Büsche und tiefe Baumäste beseitigt waren, wurde mit Hilfe eines kleinen Baggers eine ebene Fläche als Grundlage geschaffen, die mit Baumstämmen eingefasst und für die einzelnen Felder vorbereitet wurden. Die Felder wurden schließlich mit Sand, Kies, Holz, Rindenmulch und anderen Materialien gefüllt! Was hier so einfach klingt war allerdings eine schweißtreibende Arbeit, die sich fast den ganzen Tag hinstreckte. Da wurde gebaggert, gesägt, geschraubt, geschliffen, betoniert und handwerkliches Geschick an den Tag gelegt, um den Pfad zu bauen.

Die Füllmaterialien konnten bereits im Vorfeld organisiert werden und wurden fast ausschließlich gespendet. Besonderer Dank gilt hier den Firmen: Orth, EberleHalt, Linus Wiegand, Holz & Stein, Holzbau Lang und Firma Schuhmacher, die durch ihre Sponsoring und ihr Unterstützung das Projekt überhaupt realisierbar machten! Die Eltern waren mit Spass und Engagement bei der Sache! Die Kinder halfen natürlich auch bei der Arbeit so gut sie konnten und eiferten ihren vorbildlichen Eltern nach, die sich sozial engagierten, eine ausgefallene Idee umsetzten und etwas für die nachfolgenden Generationen der Villa Kunterbunt geschaffen haben!



## Kath. Kindergarten St. Elisabeth

### Kinder freuen sich über 6000 Euro

#### Bazarerlös an St. Elisabeth Kindergarten übergeben

(sg) Der Bazar der katholischen Pfarrei St. Joseph war ein voller Erfolg. An beiden Bazartagen war ein ansprechendes Programm geboten worden, das viele Gäste aus der Seelsorgeeinheit Christopherus und der Ökumene ins katholische Gemeindezentrum St. Franziskus gelockt hatte. Pfarrer Johannes Brandt und Pfarrgemeinderatsvorsitzende Ulrike Geisser dankten noch mal dem Organisationsteam und allen am Erfolg Beteiligten. Entsprechend dem Bazarmotto „Unsere Kinder - unsere Zukunft“ gehörten die Kinder des St. Elisabeth-Kindergartens zu den Begünstigten des Bazars. Kindergartenleiterin Doris Link durfte aus den Händen der Pfarrgemeinderäte und Bazarorganisatoren Johann Zink und Linus Wiegand einen Scheck über 6214 Euro als Bazarerlös entgegennehmen. „Geld können wir hier immer gut gebrauchen“, erklärte die Leiterin. Mit dem Betrag werde die Innenausstattung des Kindergartens eine Aufwertung erfahren, informierte sie.



## Ev. Kindergarten Sonnenblume

### „Wir gehen gerne in den Zoo“

Unter diesem Motto steht in diesem Jahr unser Sommerfest. Dazu laden wir herzlichst ein, am Samstag, den 01.08.2009, von 14.00- 18.00 Uhr.



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit Kaffee und Kuchen, Gegrilltem, Salaten, ...

Im Mittelpunkt stehen natürlich verschiedene spielerische Aktivitäten und Angebote zum Thema. Es gibt auch eine Tombola. Natürlich werden auch unsere 28 Vorschulkinder bei diesem Fest verabschiedet.

Besonders willkommen heißen wir auch unsere ehemaligen und neuen Kinder mit ihren Eltern.

## Musikschule



### Preisträger der Musikschule Bezirk Schwetzingen e. V. werden vorgestellt. Konzert und Ehrungen im Franz-Danzi-Saal

Am Sonntag, dem 26. Juli 2009 findet um 17.00 Uhr im Franz Danzi-Saal des Kulturzentrums Schwetzingen das diesjährige Preisträgerkonzert der Musikschule Bezirk Schwetzingen e.V. statt.

Knapp 60 Schülerinnen und Schüler wurden zum Beurteilungsvorspiel II des schuleigenen Wettbewerbs, der am 20. Juni 2009 stattfand, weitergeleitet und stellten sich mit ihren Stücken einer Jury im Franz Danzi-Saal der Musikschule.

Die Juroren wählten aus den Unter-, Mittel- und Oberstufen 30 Preisträger auf unterschiedlichen Instrumenten und im Gesang aus.

In Vertretung des Oberbürgermeisters wird nun Bürgermeister Elkemann beim Preisträgerkonzert Urkunden und Preise an die jungen Künstler übergeben.

In einem kurzweiligen und abwechslungsreichen musikalischen Rahmenprogramm wird ein Teil der Preisträger zu hören sein. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

## Umwelt und Natur

### Förderverein Jugendhaus e.V.

#### Sommerpause

In dieser Woche war das letzte Treffen vor den Ferien und wir hatten noch mal schönes Wetter. Bei den letzten Treffen konnten wir auch unseren Bestand an Wasserpflanzen senken und dadurch ein bisschen mehr Freifläche schaffen. Und vielleicht finden wir dann nach den Ferien auch mal wieder ein paar Fische. Neben den Fang-Aktivitäten gehen die Pflegearbeiten weiter und unsere Robinien-Hecke wurde einer Radikalkur unterzogen.

Tja, und jetzt wünschen wir allen Kindern und Eltern eine gute Erholung in den Ferien und freuen uns auf ein Wiedersehen. Wann das erste Treffen ist, erfahrt ihr rechtzeitig hier.

Bis bald, Peter und Holger



## KliBA



### Energiespar-Tipp: Wärmeschutz im Altbau - Es gibt viel zu tun Ein Service Ihrer Stadt Eppelheim

Unser Energieverbrauch belastet Umwelt, Klima und Geldbeutel. Doch jeder kann kostbare Energie rationeller nutzen und sparen. Eine optimale Wärmedämmung und leistungsfähigere Heiztechnik reduziert z.B. den Energieverbrauch und erhöht sogar den Komfort.

Nachträglich gedämmte Wohngebäude bieten gute Einsparpotentiale, denn private Haushalte und Kleinverbraucher verbrauchen mehr Endenergie als Industrie und Verkehr. Von dieser Endenergie entfallen 77% auf die Raumheizung und ca. 16% auf die Warmwasserbereitung. Zudem stammen rund 90% aller bestehenden Gebäude aus den Jahren vor 1977, dem Jahr, in dem die 1. Wärmeschutzverordnung in Kraft trat. Würden alle diese Gebäude energetisch saniert, ließen sich 50 bis 80% der Energiekosten einsparen.

Wie viel Energie „schluckt“ Ihr Haus?

Um das Haus energetisch zu optimieren, wird zuerst der Ist-Zustand des Gebäudes analysiert. Hierfür existieren in der Heidelberger Gebäudetypologie Tabellen und einfache Berechnungen, die eine erste grobe Abschätzung Ihres Gebäudeenergieverbrauchs zulassen.

Eine genauere, kostenlose Abschätzung bietet Ihnen Ihre Kommune mit dem Gebäude-Wärmepass an. Dort erhält Ihr Haus nicht nur eine „Schulnote“ für den momentanen Energieverbrauch, sondern Sie erhalten darin ökologisch und ökonomisch sinnvolle Sanierungsmaßnahmen und erfahren wie viel Energie und Energiekosten Sie damit einsparen können. Alles was Sie tun müssen: Fragebogen mit einigen Gebäudekenndaten ausfüllen und an die KliBA zurücksenden.

Möchten Sie mehr über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten wissen? Der Energieberater Thomas Hennig von der **KliBA** ist regelmäßig für Sie im Rathaus vor Ort – natürlich kostenlos und unverbindlich.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung im Rathaus Eppelheim, Zimmer 30, am Mittwoch, den 29.07.2009, zwischen 16.30 und 18.30 Uhr.

Telefon 06221/794163 (Herr Peter Schmitt)

E-Mail: p.schmitt@eppeheim.de

Nutzen Sie die kostenlose Serviceleistung Ihrer Kommune!

## Parteien

### Bündnis 90/DIE GRÜNEN

[www.gruene-eppeheim.de](http://www.gruene-eppeheim.de)

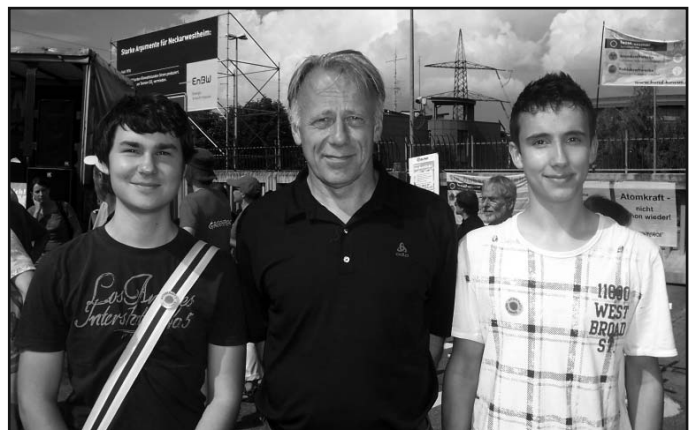


### Junge Grüne setzen Zeichen gegen Atomkraft (oder so?)

Am vierten Juli trotzen rund Tausend junge wie alte Menschen der glühenden Sonne, um in Neckarwestheim friedlich gegen Atomkraft und für eine vernünftige Energiewende zu demonstrieren. Mit dabei waren neben Grünen-Spitzenkandidat Jürgen Trittin, Fraktionschef Fritz Kuhn und der frisch gebackenen Europaabgeordneten Franziska Brantner auch unsere jungen, Eppelheimer Neuzugänge Björn Budig und Dominik Robker.

Die Demonstranten setzten erfolgreich ein Zeichen gegen eine veraltete, gefährliche und teure Technologie, die Mensch und Umwelt nachhaltig schadet und lediglich den vier Stromriesen Milliardengewinne verschafft – auf Kosten der Steuerzahler. Das Unfallrisiko ist immer vorhanden, wie auch der kürzliche Vorfall im AKW Krümmel zeigt. Allein im Block I des Kraftwerks Neckarwestheim ist es bereits zu über 400 Störfällen gekommen. Die prominenten Redner verdeutlichten jedoch nicht nur die Risiken, sondern zeigten auch Alternativen auf. Zugleich riefen sie auf, selbst aktiv zu werden und beispielsweise im eigenen Haushalt auf Öko-Strom umzusteigen.

Auch wurde deutlich: Der dringend nötige Umstieg von Kernkraft auf erneuerbare Energien ist dann in Gefahr, wenn nach der Bundestagswahl eine schwarz-gelbe Koalition an die Regierung kommt.



Björn Budig, Jürgen Trittin, Dominik Robker

## Eppelheimer Bürgervertretung

Die Eppelheimer Bürgervertretung EBV lädt zu Ihrer Versammlung am **Mittwoch, den 29. Juli 2009 um 19:30 Uhr in der Gaststätte Adler, Rudolf-Wild-Str. 8** alle Mitglieder und interessierte Eppelheimer Bürger zum Informations- und Meinungsaustausch aktueller Themen ein.

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

**CDU**

### Jahreshauptversammlung 2009

Die CDU Eppelheim hatte ordnungsgemäß zu ihrer Jahreshauptversammlung geladen. Nach der Begrüßung des Vorsitzenden Rolf Bertsch und der Feststellung der Beschlussfähigkeit berichtete er über die vielseitigen Aktivitäten der CDU Eppelheim. Es folgte der ausführliche Bericht des Schatzmeisters. Nach der äußerst positiven Stellungnahme der Kassenprüfer gab es eine spontane einstimmige Entlastung des Schatzmeisters Heinz Brosch. Weitere Berichte aus der Gemeinderatsfraktion und dem Kreistag, sowie die Aussprache zu den einzelnen Berichten rundeten den ersten Teil des Abends ab. Die Entlastung der gesamten Vorstandschaft erfolgte einstimmig.

Da in diesem Jahr turnusgemäß Neuwahlen der gesamten Vorstandschaft anstanden, wurde zuerst ein Wahlvorstand gewählt. Nicht mehr zur Wahl standen die langjährigen Vorstandsmitglieder Rolf Bertsch, Hanne Vierling und Helmut Rohr. Die Mitgliederversammlung dankte ihnen mit sehr lang anhaltendem Applaus für die bisher geleistete gute Arbeit. Sie werden weiterhin der CDU mit Rat und Tat zur Verfügung stehen.

Die Neuwahl der neuen, stark verjüngten Vorstandschaft erfolgte recht zügig mit überwältigenden Mehrheiten.

Hier die neue CDU Vorstandschaft:

Judith Masuch – 1. Vorsitzende,  
Michael Kreutzfeldt, Tobias Reiß und Dietmar Fischer – stellvertretende Vorsitzende,  
Heinz Brosch – Schatzmeister,  
Michael Kreutzfeldt – Schriftführer,  
Dietmar Fischer – Referent für Öffentlichkeitsarbeit,  
Alexander Fanous, Werner Sauer, Eckhard Stephan, Eftimios Tsiuridis, Franz Middendorf und Linus Wiegand – Beisitzer.

Der bisherige CDU Vorsitzende Rolf Bertsch und die neue Vorsitzende Judith Masuch bedankten sich auch im Namen der gesamten Vorstandschaft für die bisher geleistete kooperative Arbeit und wünschten auch der neuen Vorstandschaft viel Erfolg und Freude an der bevorstehenden Arbeit.



Das Bild zeigt die neue Vorstandschaft. Die Namen von rechts nach links sind wie folgt:

Eckhard Stephan, Dietmar Fischer, Linus Wiegand, Judith Masuch, Tobias Reiß, Michael Kreutzfeldt, Martina Rubik-Kreutzfeldt (Kassenprüferin), Eftimios Tsiuridis, Alexander Fanous, Franz Middendorf, Werner Sauer, Heinz Brosch, Trudbert Orth (Kassenprüfer).

SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



### Mitgliederversammlung, Donnerstag, 30. Juli 09, 19.00 Uhr, Ristorante Sole D'oro

Hiermit laden wir alle Mitglieder recht herzlich zu dieser Mitgliederversammlung ein. Die Einladungen mit der Tagesordnung wurden

bereits zugestellt und wir bitten um zahlreiche Teilnahme.

### Rosa Grünstein, MdL: Lehrereinstellung ein Lotteriespiel

„So kann es nicht mehr weitergehen: Die Lehrereinstellung gleicht immer mehr einem Lotteriespiel“, kritisiert unsere Landtagsabgeordnete Rosa Grünstein die Landesregierung anlässlich der Lehrerproteste in Stuttgart. Die SPD-Landtagsfraktion fordert frühe Einstellungszusagen und mehr schulscharfe Ausschreibungen durch das Kultusministerium. Bei ihrer turnusgemässen Sitzung mit Vorsitzenden aus den Ortsvereinen, Fraktionsvorsitzenden und Kreistagsmitgliedern informierte sie unsere Delegation aus Eppelheim unter anderem auch über diese Diskrepanz bei der personellen Ausstattung in den Schulen.

„Die heutigen Probleme bei der Lehrereinstellung sind das Ergebnis einer jahrelangen verfehlten Personalpolitik des Kultusministers“, betont Grünstein. Auf der einen Seite starte das Land eine teure Werbekampagne, um Lehrkräfte aus anderen Bundesländern nach Baden-Württemberg zu locken. Auf der anderen Seite lässt die Landesregierung jedes Jahr tausende Lehrkräfte, die hierzulande gut ausgebildet worden sind, auf der Straße sitzen. „Das ist beschäftigungspolitisch ein Skandal und bildungspolitisch ein Desaster auf dem Rücken der Schüler“, sagte Grünstein. Rau muss dafür sorgen, dass Lehrer in unterschiedlichen Schularten eingesetzt werden könnten. Warum sollten nicht Realschullehrer in der Unter- oder Mittelstufe des Gymnasiums oder Grund- und Hauptschullehrer in der Realschule unterrichten?

Die Folge der jetzigen Praxis ist ein enormer Unterrichtsausfall. Insgesamt müssten die Schüler an den allgemein bildenden Schulen in diesem Schuljahr auf 1,4 Millionen Unterrichtsstunden verzichten. Zudem sind die Klassen weiterhin viel zu groß. Die SPD hält auch die personelle Ausstattung der Ganztagschulen für völlig unzureichend. Um Fortschritte zu erreichen, fordert die SPD Landtagsabgeordnete, dass befristet angestellte Pädagogen sowie Lehramtsanwärter über die Zeit der Sommerferien weiterbeschäftigt werden. „Es ist unsäglich, Lehrer mit befristeten Verträgen zu Beginn der Sommerferien zu entlassen“, beklagt Grünstein. Den Referendaren drohe dann nicht nur eine sechswöchige Arbeitslosigkeit, sie seien auch ganz schnell in einem anderen Bundesland oder in der Schweiz. „Hier zeigt sich, wie konzeptionslos Rau bei der Lehrereinstellung vorgeht“, so Rosa Grünstein.

## Vereine und Verbände

ASV [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)



### ASV-DJK Fußball

**Sonntag, 26.07.2009, 17.00 Uhr bestreitet die SG ASV/DJK Eppelheim ihr 1. Pokalspiel gegen FC Astoria Walldorf II auf dem ASV bzw. TVE - Sportgelände.**

### F1 Jugend

Am Sonntag, den 19.07.09 hatten wir unser letztes Turnier vor den Ferien in Pfaffengrund. Wir starteten gegen Waldhof Mannheim. Zu Beginn spielte sich alles in unserer Hälfte ab. Ein abgefälschtes Kullertor brachte die gegnerische Führung. Eppelheim kämpfte sich vor deren Tor, Toni und Oskar spielten eine super Chance raus, die leider knapp verfehlte. Tim donnerte von hinten einen Schuss nur knapp über die Latte. Lars, unser Geburtstagskind, spielte vor zu Oskar, leider ohne Abschluss. Unsere Abwehr mit Okan, Laura und Tobi ließen hinten nichts mehr durch. Es war ein sehr hartes Spiel. Gegen TSV Wieblingen 1 gaben wir gleich Vollgas nach vorne und Mika schoss uns auch in Führung. Tim kämpfte um den Ball, gab zu Oskar ab, Okan stand frei und das 2:0 saß. Der Schiri entschied auf einen Foul-Elfmeter gegen uns, war nicht berechtigt. Deswegen hielt Patrick auch souverän. Wir wurden Gruppenzweiter und trafen im Viertelfinale auf TSV Gauangeloch 1. Sehr harte Zweikämpfe bestimmten das Spiel, Toni schoss uns in Führung. Im Gegenzug aber fiel der Ausgleich, ein Einwurf von Oskar auf Okan brachte die erneute Führung. Freistoss von Gauangeloch ging wie ein Strich durch alle durch direkt in unser Tor und somit hatten wir nach der Spielzeit ein Unentschieden, 9 m –Schiessen. Es war die Seuche auf beiden Seiten, doch am Ende hatte Gauangeloch einen Treffer mehr. 3:4. Wir waren raus. Schade, aber ihr habt ein super Turnier gespielt Jungs und unser Mädels!

Patrick Fritz + Kevin Riegler (Tor), Tim Uebele, Toni Kelava (1), Tobi Hick, Lars Huber, Laura Schell, Okan Ceribas (2), Oskar Wolf, Mika Farinango (2).

## ASV/DJK Eppelheim „SG Fußballjugend“ Planungen für neue Saison 2009/10 erfolgreich abgeschlossen

In die neue Saison werden wir mit 15 Mannschaften in die Freiluftsaison und mit 13 Teams in der Halle am Fußballgeschehen des Fußballkreises Heidelberg auf Punktejagd gehen. Die insgesamt 220 Jugendlichen werden von 34 Trainern bzw. Betreuern, bei jeweils 2 Trainingsabenden in der Woche, das Einmaleins des Fußballs erlernen und von erfahrenen Trainern in die Kunst des Fußballs eingeweiht.

Die SG ASV/DJK Eppelheim wird in ihrer nun 10-jährigen Zusammenarbeit zum ersten Mal mit Jugendlichen vom TSV Pfaffengrund bei der A/B + C-Jugend als Gastspieler an den Start gehen. Nach dem Motto „gemeinsam sind wir stark“. Bei der B + C-Jugend wird der Name SG Eppelheim-Pfaffengrund sein. Die A-Jugend wird unter SG ASV/DJK Eppelheim laufen.

Die Mannschaften der D/E-Jugend und den Bambinis werden unter SG ASV/DJK Eppelheim gemeldet. Die Hallenrunde werden wir mit 13 Teams bestreiten, die Bezeichnung wird SG ASV/DJK Eppelheim lauten. Anfang September wollen wir, an einem Wochenende, einen Fußballtag planen, bei welchem alle Mannschaften und Mitarbeiter der Öffentlichkeit vorgestellt werden (Termin wird in der Presse bekannt gegeben).

Am Kerwewochenende wird sich die Jugendabteilung erstmals an der Veranstaltung aktiv beteiligen. Wir werden zusammen mit den Abt. Leichtathletik und Beach-Volleyball des ASV, deren Kerwezeit bewirtschaften.

Unsere diesjährige Jugendweihnachtsfeier wird gemeinsam mit unserem Partner der DJK Eppelheim am 04. Dez. ab 18.00 Uhr im kath. Gemeindezentrum „Franziskushof“ stattfinden. Es werden von der C-Jugend bis Bambinis alle Jugendliche teilnehmen, die auch das Programm gestalten werden. Dazu laden wir heute schon die Eltern und Oma, Opas usw. recht herzlich ein. Für „Speis und Trank“ sorgen unser erfolgreiches Planungsteam Gabi und Sandra mit ihren Mitarbeitern.

Die A + B-Jugend wird ihre Weihnachtsfeier im ASV Clubhaus abhalten, oder sich evtl. bei der Abt. Fußball anschließen.

Die Weihnachtsfeier der Mitarbeiter und ihren Partnern wird dieses Jahr im DJK Clubhaus sein. Wir feiern ja im Wechsel, ein Jahr ASV und im anderen Jahr DJK. Dies sind wir als SG unseren Vereinen schuldig.

Am 06. Januar 2010 findet dann in der Rhein-Neckar-Halle zum 35. Mal unser A-Jugend-Turnier statt. Auch ein E-Jugend-Turnier (evtl. am 02.01.10) ist in Planung. Am 24.01.2010 geht es dann weiter mit der F-Jugend und den Bambinis, bei welchen ca. 40 teilnehmenden Mannschaften erwartet werden. Auch sind die Planungen für die Freizeitgestaltung unserer Teams schon im vollen Gange. Die A-Jugend beabsichtigt eine Woche Sporturlaub mit Turnierbeteiligung in Malgrat de Mar (Spanien) zu machen. Die B-Jugend nimmt über die Osterfeiertage an einem Turnier in Rimini (Italien) teil. Die Einladung von „Euro-Sportring“ liegt bereits vor.

Die beiden C-Jugendmannschaften reisen über das Pfingstwochenende zu unseren Freunden nach Troisdorf/Köln und werden dort ebenfalls bei Turnieren teilnehmen. Auch für diese Reise liegen die Einladungen schon vor.

Die beiden D-Jugendmannschaften werden an einem Zeltlager in der Eifel dabei sein. Mit den Teams der E-Jugend werden wir auf eine Hütte im Odenwald ein 3-tägiges Trainingslager bestreiten.

Wenn dann Ende Juni 2010 das Spieljahr, mit hoffentlich guten Ergebnissen zu Ende geht, findet wieder für jede Mannschaft ein Abschlussgrillfest statt. Danach wird das Organisationsteam der Jugendleitung schon wieder mit der Planung für das Spieljahr 2010/2011 beginnen.

## Blaues Kreuz



Da das alte Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule in der Zeit vom **27.07.2009 bis voraussichtlich 09.01.2010** saniert wird, kann das gesamte Gebäude nicht benutzt werden. **Für das Blaue Kreuz wird ein Zimmer im 1. OG des Rathauses reserviert, immer dienstags von 20.00 bis 22.00 Uhr.**



## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

Während sich die Gruppen auf die Ferien einstimmten, stand als letzte Aktivität des Bürgerkontaktbüros die Betreuung der „Kaffeestubb“ beim Stadtfest an. Der Reinerlös wird dem Sozialfonds der Stadt Eppelheim zufließen.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Freunden des Vereins erholsame Ferien. Auf ein gesundes Wiedersehen!

## Schützenvereinigung

### Schieß- und Trainingszeiten bei den Eppelheimer Schützen der SVgg.

Die freien Schießzeiten finden bei der SVgg Dienstags ab 18.00 bis 21.00 Uhr, Donnerstagmorgens von 9.30 bis 12.30 Uhr, samstags von 10.00. bis 18.00 Uhr, und sonntags von 10.00 bis 13.00 Uhr statt.

Die Trainingszeiten, bei denen für die am Schießsport interessierten und herzlichst eingeladenen Eppelheimern immer Mitglieder des Vereins Rede und Antwort sowie Hilfestellung leisten sind, donnerstags ab 18.00 Uhr sowie samstags ab 14.00 Uhr auf den jeweiligen Schießständen.



## SG Poseidon

### Christer Rother ebenfalls in Roth am Start...

Neben Poseidon Norman Pirngruber, ging auch Christer Rother bei der diesjährigen Triathlon-Challenge in Roth an den Start. Mit einer ebenfalls super Wettkampfleistung finishte er fast zeitgleich mit Norman nach 10:26:40h.

Christer: ...Die „Zeitvorgabe“ auf dem Rad habe ich wohl vermasselt, mir ging's da so richtig schlecht. Dafür lief das Laufen besser als erwartet, so dass am Ende, bis auf wenige Minuten, die -Vor-gabe Zielzeit- passte.“

#### Ergebnisse:

Swim: 1:26:36h  
Bike: 5:13:20h  
Run: 3:39:27h  
Gesamt: 10:26:40h  
Platz: 590. AK

### Heuwagenrennen - Die Eppelheimer Besonderheit

Inzwischen ist es schon Tradition...das Eppelheimer Heuwagenrennen im Rahmen des Stadtfestes „Happy Eppelheim“. Vor Jahren aus der Eppelheimer Partnerstadt Montebelluna in Italien importiert, war es dieses Wochenende wieder eine Herausforderung für die Eppelheimer Vereine und deren Partnerstädte.

Auch in diesem Jahr stellte die SG Poseidon eine Mannschaft, auch wenn man an diesem Wochenende mit Besetzungsproblemen zu kämpfen hatte, da gleichzeitig das Finale der LBS Triathlonliga am Schluchsee statt fand. So stellte man mit **Niklas Henrichs** und **Michael Höfler**, zwei Neulinge, im Heuwagenrennen auf. Zusammen mit **Uwe Förster**, **Ronny Gladigau** und **Stefan Teichert**, versuchten sie erneut den gut 800kg schweren Heuwagen über die 800m lange Strecke, mit seinen 4 Sandbunkern, um den Was-serturm zu bewegen.

Nach dem die Jungs aus Montebelluna eine herausragende Zeit von 3:06min vorgelegt hatten, musste die SG Poseidon als Eppelheimer Favorit ihr Können zeigen. Zwar kamen sie nicht an die Zeit der Italiener heran, zeigten aber auch in dieser Besetzung eine klasse Leistung mit 3:24min. Am Ende bedeutete dies gesamt Platz 2, da auch die starken Franzosen, die Zeit der Triathleten nicht mehr schlagen konnten.

Somit war die Mannschaft der SG Poseidon auch in diesem Jahr wieder schnellstes Team aus Eppelheim und darf deswegen die

Stadt Eppelheim beim Heuwagenrennen in Montebelluna vertreten. Bei diesem großen internationalen Spektakel können sie dann wieder ihre Stärke unter Beweis stellen.

Ergebnisse:

1. Montebelluna (Italien) 3:06
2. SG Poseidon Eppelheim 3:24
3. Dammarie-lès-Lys (Frankreich) 3:28
4. SG ASV / DJK Fußball II 3:44
5. SG ASV / DJK Fußball 3:47
6. ASV Ringen 4:04
7. TVE Handball 4:10
8. Freiwillige Feuerwehr Wilthen 4:25

## Turnverein Eppelheim



**TVE Leichtathletik** [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### Sebastian Metzler Badischer Meister

Die Badischen Meisterschaften der Aktiven, A- und B-Jugend fanden dieses Jahr in Gaggenau statt. Bereits beim Blick in die Teilnehmerliste konnte sich Sebastian Metzler (MJA) berechnete Hoffnungen machen, einen Platz unter den ersten drei zu erreichen. Nach seinem ersten Versuch mit dem Speer lag Sebastian bereits mit 49,55 m in Führung. Diese Weite übertraf er in seinem 2. Versuch mit 49,71 m. Nachdem keiner seiner Konkurrenten diese Weite übertreffen konnte, gewann Sebastian zum ersten Mal eine Badische Meisterschaft. Gut in Form waren auch wieder die Sprinter. Diese mussten am ersten Wettkampftag über die 100 m noch mit bis zu 3,3 m Gegenwind laufen. Carl Sagoe (M) qualifizierte sich mit 11,65 s für den B-Endlauf. Diesen gewann Carl zweimal. Zweimal??? Nachdem Carl den B-Endlauf gewonnen hatte, wurde bemerkt, dass die Zeitmessanlage ausgefallen war. So mussten die Athleten nochmals starten. Bei „nur“ 1,6 m Gegenwind gewann Carl erneut den Lauf und kam nach 11,56 s ins Ziel. Stephen Katzenberger (M) hatte mit dem starken Gegenwind seine Probleme und kam nach 12,05 s ins Ziel. Am 2. Wettkampftag regnete es, allerdings gab es Rückenwind. So verbesserte Stephen seine Bestzeit über 200 m auf 23,24 s und erreichte den A-Endlauf. Carl musste wie Stephen auf Bahn zwei starten und hatte große Probleme mit dem engen Kurvenradius. Mit seiner Vorlaufzeit von 23,34 s erreichte er noch den B-Endlauf. Dort wurde Carl Bahn 6 zugeteilt. Nun konnte er sein Können zeigen und erreichte nach 23,07 s als Zweiter das Ziel und verpasste den Vereinsrekord um 3/100 s. Stephen kam im A-Endlauf auf 23,37 s. (5. Platz). Lola Warnecke (WJA) kam in der Nacht vor dem Wettkampf erst von einer Berlin Fahrt zurück. Dennoch kam Lola im Speerwurf mit 29,85 m in den Endkampf und belegte den 8. Platz. Julia Rettig (F) kam ohne Training (Klausuren) im Kugelstoßen auf 10,04 m (11. Platz). Philipp Metzler (M) ging nach vier Jahren wieder über die 1500 m an den Start. Dort wurde er in der letzten Kurve durch einen unfairen Stoß eines Konkurrenten aus dem Tritt gebracht und trudelte dann als 12. nach 4:27,55 min ins Ziel.

### TVE beim Halbmarathon in Wilhelmsfeld (Sonntag 5. Juli 2009)

Ein weiterer regionaler Laufevent lockte drei Starter des Marathon-teams des TVE mit 21,1 km und über 320 Höhenmetern. Der Halbmarathon in Wilhelmsfeld setzt eigene Akzente und steht seinem großen Bruder in Heidelberg in seinen Anforderungen in nichts nach.

Leider herrschten keine optimalen Läuferbedingungen: es war heiß und schwül. Immerhin blieb es trocken. Der Wald spendete Schatten und sorgte für erträgliche Bedingungen.

Um 9.15 Uhr fiel der Startschuss. Ein steiles Gefälle zu Beginn verlockte viele Läufer, sehr schnell - oft zu schnell - anzulaufen. Mit dem Erreichen des Waldrandes wurden die Starter schnell an die Bedingungen des Odenwaldes und die Höhenlage von Wilhelmsfeld erinnert. Der Wald versprach angenehme Kühle und einen kontinuierlichen Anstieg um 160 Höhenmeter auf den Prinzensitz mit 499 Metern über Meereshöhe. Von hier aus führte die Strecke kontinuierlich bergab, um nach einer halbwegs flachen Etappe von 5 km erneut den Prinzensitz als höchsten Punkt zu erklimmen. Auf den folgenden 4 km ging es nur noch bergab. Viele Läufer ließen es einfach laufen. Bei Kilometer 20 wurde der Waldrand erreicht. Die

Halbmarathonis liefen in die Sonne und wurden von der Schwüle und einem kraftzehrenden Schlussanstieg überrascht. Doch das nahe Ziel lockte und man mobilisierte die letzten, eisernen Reserven.

Für den TV Eppelheim starteten und finishten Markus Schwab mit 1:39:10, Ralf Müller mit 1:40:50 und Carsten Laß mit 1:48:52. Besonders hervorzuheben ist die hervorragende Organisation und das angenehme, fast schon familiäre Klima. Im nächsten Jahr werden sich mit Sicherheit wieder Läufer des TVE den besonderen Herausforderungen des Halbmarathons in Wilhelmsfeld stellen.

## VdK Ortsverband Eppelheim

### Service Nummer für Apotheken-Notdienst

Patienten, die eine Notdienst- oder Nachtapotheke suchen, können sich über die Telefonnummer (08 00) 0 02 28 33 eine diensthabende Apotheke in ihrer Nähe benennen lassen. Der kostenlose Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände will die bereits seit Herbst 2008 bundesweit einheitliche Mobilfunknummer 2 28 33 (ohne Vorwahl, für maximal 69 Cent pro Minute), oder per SMS mit „apo“ an diese Nummer, ergänzen. Letzteres kostet 69 Cent pro SMS. Mobile Web-User können unter [www.22833.mobi](http://www.22833.mobi) zur dienstbereiten Notdienstapotheke gelangen. Solche Apotheken-Adressen gibt es auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

## Informationen, Kulturelles

### Agentur für Arbeit

#### Schulstarterpaket: im August 100 Euro zusätzlich für Schüler aus Familien mit geringem Einkommen

##### Grundsicherungsstellen und Familienkasse bereiten die Auszahlung vor – kein gesonderter Antrag erforderlich!

Im Rahmen des Konjunkturpaktes II wurde die Einführung des sogenannten Schulstarterpaketes beschlossen. Um bei den Aufwendungen für die Schule entlastet zu werden, erhalten Familien mit geringem Einkommen im August jedes Jahres zusätzlich 100 Euro ausgezahlt. Die Leistung dient vorrangig dem Erwerb von Gegenständen zur persönlichen Ausstattung für die Schule, zum Beispiel Schulranzen, Sportbekleidung oder Schulmaterialien. Anspruch auf das Schulstarterpaket haben Schülerinnen und Schüler, die das 25. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und eine allgemein- oder berufsbildende Schule besuchen. Voraussetzung ist, dass sie selbst oder mindestens ein im Haushalt lebender Elternteil Anspruch auf Leistungen der Grundsicherung („Hartz IV“) haben, so die Agentur für Arbeit und das Jobcenter in Heidelberg. Die Auszahlung der zusätzlichen Leistung für die Schulausrüstung erfolgt Ende Juli zusammen mit dem Arbeitslosengeld II für den Monat August.

Das Schulstarterpaket wird außerdem für Kinder gezahlt, die Anspruch auf den Kinderzuschlag haben. In diesem Fall, erfolgt die Auszahlung über die Familienkasse Heidelberg zusammen mit dem Kinderzuschlag.

Für das Schulstarterpaket ist keine gesonderte Antragstellung erforderlich.

## Stadtwerke Heidelberg

### Kundenfänger unterwegs – Heidelberger Stadtwerke warnen

Erneut sind in Eppelheim Kundenfänger unterwegs, die sich als Mitarbeiter der Heidelberger Stadtwerke ausgeben bzw. behaupten im Auftrag der Heidelberger Stadtwerke tätig zu sein und einen „günstigeren Stromvertrag“ vermitteln wollen.

In Mehrfamilienhäusern verschaffen sich diese Betrüger Zutritt zu Zählerräumen und nehmen dann Bezug auf die Zählernummer der Kunden.

Die Heidelberger Stadtwerke betonen, dass zwischen Ihnen und diesen unseriösen Geschäftsmethoden keinerlei Verbindung besteht und warnen vor Vertragsabschlüssen an der Haustür. Unsere Mitarbeiter, die Kunden besuchen, weisen sich auch stets mit einem Firmenausweis aus.

Gerne stehen Ihnen die Mitarbeiter der Stadtwerke unter Tel. 06221/513-2609 beratend zur Verfügung.

## Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

### Ausbildung beim Landratsamt Jetzt für 2010 bewerben

Auch für das Jahr 2010 sucht das Landratsamt des Rhein-Neckar-Kreises, einer der bedeutenden kommunalen Arbeitgeber in der Region, wieder motivierte zuverlässige Menschen für mehrere Ausbildungsplätze in folgenden Berufen:

Bachelor of Arts (Public Management)

Verwaltungswirt/in

Verwaltungsfachangestellte/r

(Bewerbungsfrist: 30.09.2009)

Vermessungstechniker/in

Straßenwärter/in

Forstwart/in

(Bewerbungsfrist: 15.10.2009)

Wer Interesse an der vielseitigen Ausbildung mit guten Perspektiven hat, richtet seine Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) an das:

Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

Haupt- und Personalamt

Postfach 10 46 80

69036 Heidelberg

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.rhein-neckar-kreis.de](http://www.rhein-neckar-kreis.de) (Stichwort: Ausbildung) oder bei Herrn Böbel, Tel. 06221/522-1211.

## Caritas

### Seniorenholung mit der Caritas nach Franzensbad

Vom 23. August bis 6. September 09 geht unsere Reise mit jüngeren und älteren Senioren nach Franzensbad/Tschechien. Es sind hier wieder Zimmer frei geworden. Der Ort liegt an der deutsch-tschechischen Grenze (400 km von uns entfernt) in der Nähe der Städte Marienbad, Karlsbad und Eger und besitzt ein schönes Ambiente und zahlreiche Heilbäder. Das Kurhotel liegt in der Nähe des Kurparks. Der hausinterne Badekomplex bietet eine Welt aus Wasser und Wohlbefinden. Im Haus befinden sich Arztpraxen und es gibt viele Behandlungsmöglichkeiten. Die Zimmer der Kureinrichtung sind mit Dusche/WC, TV und Telefon ausgestattet und über Fahrstühle zu erreichen.

Großzügige Gemeinschaftsräume und eine Terrasse stehen zur Verfügung.

Es werden viele interessante Städte besucht und eine Fahrt geht durch den Böhmerwald.

Weitere Informationen und Anmeldung beim Caritasverband für den Rhein-Neckar-Kreis, Markgrafenstr. 17, Tel. 06202/9314-0 oder Frau Blank 06202/9314-48.

## Freizeitgruppe WiH

Die Freizeitgruppe WiH richtet sich an Singles, Alleinerziehende mit Kindern und Paare, die keine langen anstrengenden Touren unternehmen wollen, jedoch trotzdem regelmäßig gesellig in der Natur mit gemütlichen Wanderungen unterwegs sein wollen. WiH spricht alle im Alter von Anfang 30 bis Anfang 50 an, die außer Wanderungen auch Interesse an weiteren Aktivitäten wie Radtouren, Essen gehen, Bowling, Kino etc. haben und die sich ggfs. auch selbst aktiv in die Gruppe einbringen wollen. Aber auch wer das selber organisieren scheut, ist bei WiH willkommen.

Das Einzugsgebiet der Freizeitgruppe WiH erstreckt sich über die ganze Metropolregion Rhein-Neckar. Gewandert wird von der Pfalz über das Kraichgau bis in den Odenwald. Die Touren umfassen meist. 10 km, ca. 2 - 3 Std. wandern und legen den Schwerpunkt auf die Einkehr sowie das gegenseitige Kennenlernen. Mit seinem Konzept ist WiH der optimal Gegenpol zu den Wandervereinen, die meist früh am morgen für mehr als 10 km starten. Die Teilnahme an den Aktivitäten ist kostenlos und auf eigene Gefahr.

Eine der nächsten Möglichkeiten ist am Sonntag, 26. Juli. Hier steht eine ca. 9 km Wanderung „Der Philosophenweg“ auf dem Programm. Nähe Infos zur Gruppe und zu den geplanten Aktivitäten gibt es im Internet unter [www.wih-clubpage.de](http://www.wih-clubpage.de) oder Email [info@wih-clubpage.de](mailto:info@wih-clubpage.de). Anmeldung unbedingt erforderlich – da Teilnehmerbeschränkung.

Die Freizeitgruppe WiH richtet sich an Singles, Alleinerziehende mit Kindern und Paare, die keine langen anstrengenden Touren unternehmen wollen, jedoch trotzdem regelmäßig gesellig in der Natur mit gemütlichen Wanderungen unterwegs sein wollen. WiH spricht alle im Alter von Anfang 30 bis Anfang 50 an, die außer Wanderungen auch Interesse an weiteren Aktivitäten wie Radtouren, Essen gehen, Bowling, Kino etc. haben und die sich ggfs. auch selbst aktiv in die Gruppe einbringen wollen. Aber auch wer das selber organisieren scheut, ist bei WiH willkommen.

Das Einzugsgebiet der Freizeitgruppe WiH erstreckt sich über die ganze Metropolregion Rhein-Neckar. Gewandert wird von der Pfalz über das Kraichgau bis in den Odenwald. Die Touren umfassen meist. 10 km, ca. 2 - 3 Std. wandern und legen den Schwerpunkt auf die Einkehr sowie das gegenseitige Kennenlernen. Mit seinem Konzept ist WiH der optimal Gegenpol zu den Wandervereinen, die meist früh am morgen für mehr als 10 km starten. Die Teilnahme an den Aktivitäten ist kostenlos und auf eigene Gefahr. Eine der nächsten Möglichkeiten ist am Sonntag, 2. August. Hier steht eine 8 km Wanderung „Der Waldgeisterweg und Burgruine Guttenberg in Oberotterbach“ auf dem Programm. Nähe Infos zur Gruppe und zu den geplanten Aktivitäten gibt es im Internet unter [www.wih-clubpage.de](http://www.wih-clubpage.de) oder Email [info@wih-clubpage.de](mailto:info@wih-clubpage.de).

## EPPELHEIM GOES BOLLYWOOD...

war das Motto der ersten Stunde beim TAG DER OFFENEN TÜR IN DER SCHULE FÜR BALLETT UND TANZ am Sonntag im Tanzpalast Don Carlitos in Eppelheim, bei der die Kinder und Mütter von einem fachkundigen, internationalen Tanzlehrer – Eduardo Laino – in die schillernde Welt des Bollywood eingeführt wurden. Alle hatten Riesenspaß an diesem Tanz. Dank der lockeren Art von Eduardo war die Stimmung sehr gelöst und so wurde mit viel Elan und Eifer eine Choreographie einstudiert, die filmreif war, und das in dieser kurzen Zeit. Zum besseren Verständnis wurde eine Geschichte erzählt und so entstand ein in Szene gesetztes indisches Märchen (die Tanzszene stammt aus dem Bollywood-Film „...und plötzlich ist es Liebe!“).

Anschließend war die Tür für alle offen, die sich für Tanz interessieren. Zuerst zeigten die Kleinsten ihr Können zu Tschaikowskys Tanz der Zuckerfee aus dem Nussknacker-Ballett und jeder konnte sich von der Freude und dem Enthusiasmus der Kleinen überzeugen. Einen guten Einblick in die Arbeit der Ballettschule konnte man auch bekommen durch eine Vorführung von „Exercice á la barre und au milieu“, welches das Handwerkszeug eines jeden Tänzers ist und Basis für jede weitere Tanzart darstellt.

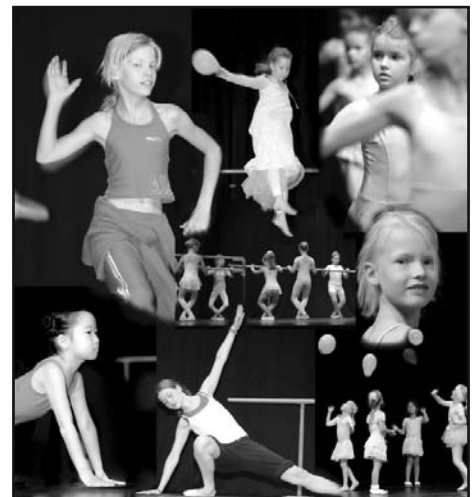
Bei einem Showtanz mit up-beat Tempo war die Stimmung dann auf dem Höhepunkt und dies wurde nur noch überboten durch gekonnte Breakdance-Einlagen der größeren Mädchen.

Beim Finale wurde noch mal klassisches Ballett vom Feinsten gezeigt. Die Gruppe der Grundschüler tanzte sich mit Grazie zu einer Suite aus Tschaikowskys Dornröschen-Ballett in die Herzen der Zuschauer. Hier

wurde es musikalisch noch mal richtig dramatisch bevor Musik und Tanz wieder zu einer sanften Weise verschmolzen. Ein kurzer Moment der Stille und dann begeisterter Applaus!

Wir sagen allen DANKE für einen bleibenden Nachmittag.

Schule für Ballett und Tanz – Birgitta Lange Tel.: 06202 126767



## Veranstaltungskalender

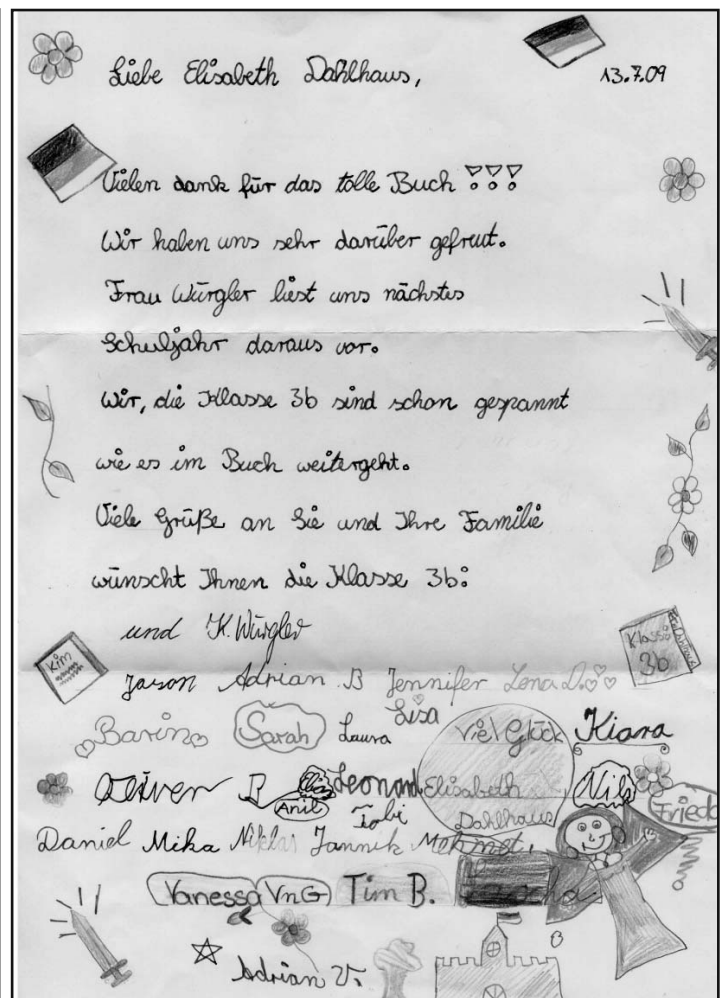
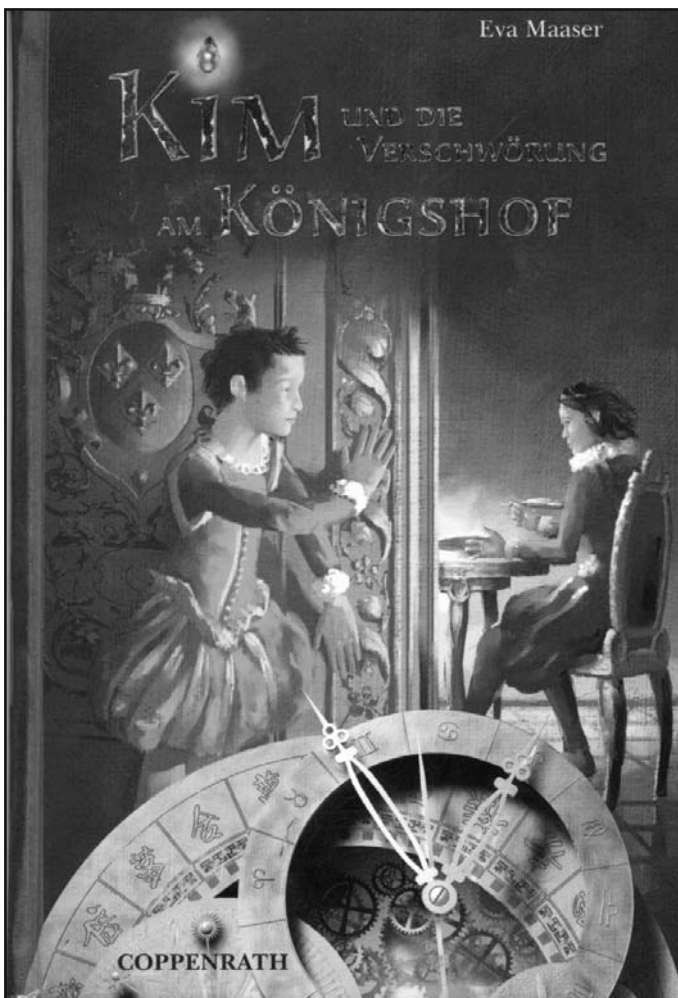
Freitag 24. Juli bis Sonntag 02. August 2009

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
Kulturelle und andere Veranstaltungen				
05.07. - 08.08.		Ausstellung „Farbenfrohe Fantasie in vielfältiger Form“ von Martina Krenz	Rathaus Eppelheim	Stadt Eppelheim
Fr., 24. Juli	18 Uhr	Eichenfest	Dietr.-Bonhoeffer-Gymn.	Dietr.-Bonhoeffer-Gymnasium
So., 26. Juli	19 Uhr	Ökumenisches Jubiläumskonzert - Felix Mendelssohn Bartholdy	Josephskirche	Musik in der Josephskirche
Mo., 27. Juli	19 Uhr	Konstituierende Gemeinderatssitzung	<b>Rudolf-Wild-Halle</b>	Stadt Eppelheim
Do., 30. Juli	19 Uhr	Mitgliederversammlung SPD	Ristorante Sole D'oro	SPD Ortsverein

## Positives Echo auf das Vorlesen im Rahmen der Buchwoche

Stadträtin Dr. Elisabeth Dahlhaus las in der Klasse 3 b in der Friedrich-Ebert-Schule aus dem Buch „Kim und die Verschwörung am Königshof“ von Eva Maaser vor. Sie schenkte dieses Buch der Klasse 3 b, damit die Schülerinnen und Schüler das Buch ganz lesen können. Die Freude über dieses Geschenk von Frau Dr. Dahlhaus war sehr groß und die Schülerinnen und Schüler der Klasse 3 b bedanken sich mit einem Brief bei Frau Dr. Dahlhaus.

Dies Beispiel zeigt, dass die Vorleseaktionen im Rahmen der Buchwoche bei den Kindern sehr gut ankommen und auf diese Weise das Lesen den Schülerinnen und Schülern wieder näher gebracht wird.



Vom **3. August bis 13. September 2009** ist das Giselamierke-Bad wegen Reparatur- und Grundreinigungsarbeiten geschlossen.